

# ROTBLAU

NR. 8 · 2013/2014 · ST. JAKOB-PARK

**MATCH**



**SA 7.12.2013 19.45 UHR**

# FC BASEL 1893 GRASSHOPPERS

 NOVARTIS

 adidas

 PIRELLI



 FELDSCHLÖSSCHEN

 Basler  
Kantonalbank



# SMOKE FREE POLICE

NEU IM SORTIMENT

## Für hardcore Fans!



Offizieller FCB Schnupf

Gegen Vorweis des  
Inserats vom 14.10.13 -  
10.11.13 bekommst Du:

3 für  
den  
Preis  
von 2

Jetzt  
bei

kiosk

In der Region  
BS und BL.

Mehr Infos unter [smokefree-police.ch](http://smokefree-police.ch)



www.w4.ch

## UNSER SALIZÄMME



## ALLE JAHRE WIEDER...

... kommt der «Niggi-Näggi». (Für unsere Zürcher Gäste: So heisst der «Samichlaus»).

Gestern wars wieder so weit. Er schaute bei unserer ersten Mannschaft vorbei und die war einfach nur froh, dass er Nüsse, Äpfel und Birnen mitbrachte. Und nicht Pasta und Huhn – denn das bekommen unsere Spieler vor jedem Spiel.

Als Erstes stellte sich der «Niggi-Näggi» den beiden Ägyptern vor, denn in Kairo kennen sie diesen Brauch nicht. Sowohl Salah wie auch Elneny knüpften zwar sofort Freundschaft mit dem alten Mann, dass Salah Nüsse bekam, irritierte ihn aber ein wenig, weil man den Begriff «Du bist eine Nuss» auch in Kairo kennt. Ins Arabische übersetzt lautet er übrigens so: **أُنِّي زِي أَلجوز**

Doch als auch Fabian Frei als der Schwerstarbeiter der Saison, Sommer als der beste Feldspieler im Tor, Streller als der meistgefaulte Stürmer und Voser als fairer Verteidiger ihre Nüsse erhielten, wurde Salah klar, dass dies ein Lob und keine Beleidigung war.

Stocker bekam als bester Vorlagengeber saftige Birnen. Beim Nachschauen im dicken Buch konnte es sich «Niggi-Näggi» jedoch nicht verkneifen, eine

kleine Mahnung mitzugeben: «Darfst es mit dem Torschuss ruhig auch mal wieder selber versuchen. Denn wie sagte schon Epikur: «Wem genug zu wenig ist, dem ist nichts genug.» Und dann fügte Niggi-Näggi noch an: «Ich weiss, Valentin, so richtig passt dieses Zitat nicht hierhin, aber es hört halt gut ...!» Sprachs und wandte sich an den Capo der Muttenzerkurve, dem er als Belohnung für ununterbrochene Unterstützung und zahlreiche famose Choreos ein paar Hundert Leuchtkerzen überreichen wollte ... doch da schritt sofort die Security ein.

Dem Trainerstab und den über 200000 Zuschauern, die allein diesen Herbst ins Stadion gekommen sind, versprach der «Niggi-Näggi» für heute Abend drei Punkte, wurde dann aber vom «Samichlaus» unterbrochen, der in seinem Züritütsch abmahnte: «Da habe ich dann auch noch ein Wörtchen mitzureden.» Weshalb der Sieger erst nach dem Spiel feststehen wird: «Niggi-Näggi» oder «Samichlaus».

ROTBLAU 3





Steuern sparen  
mit dem  
Vorsorgeplan 3  
CHF 1'685.-\*

Die Schweiz geht zum SteuersparCHECK.  
Jetzt in jeder Raiffeisenbank.

Machen Sie jetzt den SteuersparCHECK und sparen Sie mit dem Vorsorgeplan 3 jedes Jahr Steuern. Zudem profitieren Sie von einem attraktiven Vorzugszins. Gerne beraten wir Sie persönlich und zeigen Ihnen weitere Vorteile auf.

[www.steuersparCHECK.ch](http://www.steuersparCHECK.ch)

**RAIFFEISEN**

\* Berechnungsbasis: verheiratete Person, Grenzsteuersatz 25 %, Einzahlung Maximalbetrag 2013 CHF 6'739.-

# Winterzeit

jetzt wieder aktuell:

## Snowboard und Ski Service

bei Tiim Sport

(Parkplätze vor dem Geschäft)

**tiim**  
SPORT

Hagnastrasse 25, Muttenz  
Di bis Fr 9:00 bis 18:30  
Sa 9:00 bis 16:00

## Die treuesten Fans findet man nicht nur im Stadion.

Mein FCB. Live auf Swisscom TV.

Mit Teleclub Sport Live auf Swisscom TV sehen Sie jedes Spiel der Raiffeisen Super League exklusiv im Einzelabruf – auch in exzellenter HD-Qualität.

[swisscom.ch/live](http://swisscom.ch/live)

Zu Besuch bei Philippe in Grellingen.



swisscom

TELECLUB  
SPORT LIVE



Yakin Murat  
15.9.74  
Cheftrainer, SUI  
Kam 2012 vom  
FC Luzern



Walker Marco  
2.5.70  
Assistenztrainer, SUI  
Kam 2005 von  
Concordia



Hoffmann Markus  
29.6.72, 2. Assistenz-  
trainer, AUT  
Kam 2011 von  
Seekirchen (AUT)



Colomba Massimo  
24.8.77, Torhüter-  
trainer, SUI  
Kam 2009 von GC  
als Torhüter



Sommer Yann  
17.12.88, Tor, SUI  
Kam 2003 und  
wieder 2010 (von GC)  
Dressnummer 1



Vailati Germano  
30.8.80, Tor, SUI  
Kam 2012 von  
St. Gallen  
Dressnummer 18



Salvi Mirko  
14.2.94, Tor, SUI  
Kam 2009  
von Yverdon  
Dressnummer 23



Degen Philipp  
15.2.83, Abwehr, SUI  
Kam 1996 und wieder  
2011 (von Liverpool)  
Dressnummer 4



Ajeti Arlind  
25.9.93, Abwehr, SUI  
Kam 2004 von  
Concordia  
Dressnummer 5



Ivanov Ivan  
25.2.88, Abwehr, BUL  
Kam 2013 von  
Partizan Belgrad  
Dressnummer 13



Voser Kay  
4.1.87, Abwehr, SUI  
Kam 2011 von  
GC  
Dressnummer 15



Schär Fabian  
20.12.91, Abwehr, SUI  
Kam 2012  
von Wil  
Dressnummer 16



Safari Behrang  
9.2.85, Abwehr, SWE  
Kam 2008 und wieder  
2013 (von Anderlecht)  
Dressnummer 19



Sauro Gastón  
23.2.90, Abwehr, ARG  
Kam 2012 von den  
Boca Juniors  
Dressnummer 26



Aliji Naser  
27.12.93, Abwehr, MKD  
Kam 2009 von  
Baden  
Dressnummer 27



Xhaka Taulant  
28.3.91, Abwehr, SUI  
Kam 2003 und wieder  
2013 (von GC)  
Dressnummer 34



Ritter Fabian  
25.9.91, Abwehr, SUI  
Kam 2006  
von Biel-Benken  
Dressnummer 35



Degen David  
15.2.83, Aufbau, SUI  
Kam 1996, 2007 und  
wieder 2012 (von YB)  
Dressnummer 7



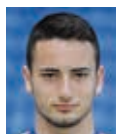
Serey Die Geoffroy  
7.11.84, Aufbau, CIV  
Kam Januar 2013  
von Sion  
Dressnummer 8



Delgado Matías  
15.12.82, Aufbau, ARG  
Kam 2003 und wieder  
2013 (von Al Jazira)  
Dressnummer 10



Stocker Valentin  
12.4.89, Aufbau, SUI  
Kam 2007 von  
Kriens  
Dressnummer 14



Adili Endogan  
3.8.94, Aufbau, SUI  
Kam Januar 2013  
von GC  
Dressnummer 17



Frei Fabian  
8.1.89, Aufbau, SUI  
Kam 2004 und wieder  
2011 (von St. Gallen)  
Dressnummer 20



Diaz Marcelo  
30.12.86, Aufbau, CHI  
Kam 2012 von  
Universidad de Chile  
Dressnummer 21



Salah Mohamed  
15.6.92, Aufbau, EGY  
Kam 2012 von den  
Arab Contractors (EGY)  
Dressnummer 22



Andrist Stephan  
12.12.87, Aufbau, SUI  
Kam 2011 und wieder  
2013 (von Luzern)  
Dressnummer 28



Elneny Mohamed  
11.7.92, Aufbau, EGY  
Kam 2012 von den  
Arab Contractors (EGY)  
Dressnummer 33



Sio Giovanni-Guy  
31.3.89, Angriff, CIV  
Kam August 2013 von  
Sochaux/Wolfsburg  
Dressnummer 30



Streller Marco  
18.6.81, Angriff, SUI  
Kam 2001 und wieder  
2007 (vom VfB Stuttg.)  
Dressnummer 9



Pak Kwang Ryong  
27.9.92, Angriff, PRK  
Kam 2011 von Wil  
und 2013 von Vaduz  
Dressnummer 24





**SUNSTAR**  
ALPINE HOTELS  
ECHT LEBHAFT  
AROSA | DAVOS  
FLIMS | LENZERHEIDE  
GRINDELWALD | WENGEN  
[www.sunstar.ch](http://www.sunstar.ch)  
[reservation@sunstar.ch](mailto:reservation@sunstar.ch)



# GRASSHOPPER CLUB ZÜRICH



**Secur'Archiv**  
11 spezialisierte  
Hochsicherheitsarchive  
in der ganzen Schweiz,  
neu auch in Basel  
Scannen und Digitalisieren  
061 631 27 31  
[www.securarchiv.ch](http://www.securarchiv.ch)

1500 UNTERNEHMEN  
HABEN UNS BEREITS IHRE  
ARCHIVE UND BACKUPS  
ANVERTRAUT.




Kühlgut so frisch, da  
staunen selbst Pinguine




**Lamprecht  
Transport**

Mit Kühlgut machte Lamprecht Transport vor über 60 Jahren Schlagzeilen ... und weiss noch heute damit zu überzeugen. Wo immer es hingehen soll, im weltweiten Gütertausch werden unsere Logistikleistungen zu Ihrem Erfolg.

REACH THE WORLD  
[www.lamprechtlogistics.com](http://www.lamprechtlogistics.com)

Lamprecht Transport AG  
Peter Merian-Strasse 48  
CH-4002 Basel  
Telefon +41 61 284 74 74



**Frutiger**

LEISTUNGEN

Hochbau | Tiefbau | Umbau

Mit hoher Fachkompetenz zu Ihrer Vorstellung  
Qualität | Termintreue | Kostenbewusst | Erfahrung

**Frutiger AG Basel**  
Tel. 061 906 50 50 | [basel@frutiger.com](mailto:basel@frutiger.com) | [www.frutiger.com](http://www.frutiger.com)

1	Roman Bürki	1990	SUI
18	Davide Taini	1976	SUI
33	Timothy Dieng	1994	SUI
2	Sead Hajrovic	1993	SUI
3	Stéphane Grichting	1979	SUI
4	Milan Vilotic	1986	SRB
5	Michael Lang	1991	SUI
20	Daniel Pavlovic	1988	SUI
23	Michael Dingsdag	1982	NED
29	Levent Gülen	1994	SUI
34	Moritz Bauer	1992	SUI
6	Veroljub Salatic	1985	SRB
8	Amir Abrashi	1990	GHA
10	Shkelzen Gashi	1988	SUI
11	Frank Feltscher	1988	SUI
14	Izet Hajrovic	1991	SUI
24	Imran Bunjaku	1992	SUI
25	Steven Lang	1987	SUI
27	Mergim Brahimi	1992	SUI
28	Nzuzi Toko	1990	SUI
15	Nassim Ben Khalifa	1992	SUI
17	Anatole Ngamukol	1988	FRA
21	Caio	1986	BRA
22	Johan Vonlanthen	1986	SUI
30	Shani Tarashaj	1995	SUI
31	Albion Avdijaj	1994	SUI
Cheftrainer	Michael Skibbe	1965	GER
Assistenztrainer	Zoltan Kadar	1966	ROM
Konditionstrainer	Alex Kern	1966	SUI
Torhütertrainer	Christoph Born	1973	SUI
Sportchef	Dragan Rapic	1982	SUI



## DER KLASSIKER ALS SPITZENKAMPF

**Erster gegen Dritter, Schweizer Meister gegen Cupsieger – das Duell zwischen dem FC Basel 1893 und dem Grasshopper Club Zürich verspricht, ein weiterer Höhepunkt in diesem attraktiven Basler Fussballjahr 2013 zu werden.**

Noch stehen zwei Runden aus, bevor es in die wohlverdiente Winterpause geht. Der Spielplan wollte es, dass der FC Basel heute Samstagabend und in einer Woche, dann gegen den FC Luzern, noch zu zwei Heimpartien kommt.

Glaubt man den Prognosen, welche Anhänger, Medien und Direktbeteiligte jeweils vor Saisonauftakt kundtun, so müsste der FC Basel bereits zur Winter-

pause als Schweizer Meister feststehen. Das ist selbstverständlich nicht der Fall – und tut dem Schweizer Fussball gut, denn ein Blick auf die Rangliste zeigt, dass die ersten fünf Teams nur gerade durch fünf Zähler voneinander getrennt sind. Da kann man nicht von einem rot-blauen Alleingang sprechen. Auch wenn der FC Basel selbstverständlich seinen Meistertitel verteidigen möchte und dabei zum fünften Championnat in Serie käme.

Aber die «Hoppers» wollen da ihr Veto einlegen. Bereits in der letzten Spielzeit war der Schweizer Rekordmeister (der diesen Titel noch lange tragen darf) jene Equipe, die den alten und neuen Meister Basel bis zur

zweitletzten Runde gefordert hat. Und im Cupfinal behielten die Blau-Weissen von der Limmat das bessere Ende für sich.

Wer geglaubt hätte, dass die Grasshoppers auf diese Saison hin ins Mittelmass zurückfallen würden, sah sich getäuscht. Die Elf von Trainer Michael Skibbe, der einst in der 1. Bundesliga als «Shooting Star» galt, hat sich mit an der Spitze etabliert, auch wenn es am letzten Mittwoch mit dem Cup-Out gegen den FC Thun einen kleinen Rückschlag gab. GC verlor nach 120 torlosen Minuten mit 3:4 im Elfmeterschiessen, derweil der FC Basel vergeblich nach Le Mont-sur-Lausanne gereist war. Das Spiel wurde ein paar Stunden vor dem geplanten An-

pfiff wegen des gefrorenen Terrains abgesagt und in den Februar 2014 verschoben. Im Fall eines Sieges gegen den Waadtländer Leader der 1. Liga Promotion in diesem nachzuholenden Viertelfinal bekäme es der FC Basel dann im Halbfinal zu Hause mit jenem FC Luzern zu tun, gegen den der Schweizer Meister kommenden Samstag hier zu St. Jakob auch das ereignisreiche Fussballjahr 2013 beschliessen wird.

Immerhin kann heute in Basel gespielt werden. Trotz der zu erwartenden Kälte – es ist nun mal Winter – und der Reise des FC Basel nach Gelsenkirchen zum entscheidenden Champions League-Spiel gegen Schalke vom kommenden Mittwoch sind wir zuversichtlich, dass Basel und die Grasshoppers ein Spiel liefern werden, das die Zuschauer wärmen wird. *Jordi Küng*



## UNSERE BILANZEN

Name	Spiele	Min.	Tore	Assists	■	■	■
1 Sommer, Yann	24	2160	0	0	1	0	0
18 Vailati, Germano	3	390	0	1	0	0	0
23 Salvi, Mirko	0	0	0	0	0	0	0
4 Degen, Philipp	15	1020	1	0	1	0	0
5 Ajeti, Arlind	21	1522	1	0	7	0	0
6 Dragovic, Alex*	1	90	0	0	1	0	0
13 Ivanov, Ivan	16	1470	1	0	3	0	0
15 Voser, Kay	24	1742	1	3	3	0	0
16 Schär, Fabian	22	1925	4	2	9	0	0
19 Safari, Behrang	18	1552	0	0	6	0	0
26 Sauro, Gastón	11	413	0	0	1	0	0
27 Aliji, Naser	1	30	0	0	0	0	0
34 Xhaka, Taulant	25	1804	2	0	7	0	0
35 Ritter, Fabian	0	0	0	0	0	0	0
7 Degen, David	9	435	0	1	2	0	0
8 Serey Die, Geoffroy	8	722	0	0	1	0	0

Name	Spiele	Min.	Tore	Assists	■	■	■
10 Delgado, Matias	18	977	1	5	3	0	0
14 Stocker, Valentin	23	1879	5	9	1	0	1
17 Adili, Endogan	2	60	0	0	0	0	0
20 Frei, Fabian	28	2345	2	7	2	0	0
21 Diaz, Marcelo	18	1205	4	3	3	0	0
22 Salah, Mohamed	26	1879	10	6	4	0	0
25 Jevtic, Darko**	1	90	0	0	0	0	0
28 Andrist, Stephan	9	298	1	0	0	0	0
33 Elneny, Mohamed	20	1236	0	1	2	0	0
9 Streller, Marco	21	1739	9	7	1	0	0
11 Bobadilla, Raúl***	4	189	1	0	0	0	0
24 Pak, Kwang Ryong	2	98	0	0	0	0	0
30 Sio, Giovanni-Guy	15	814	6	2	1	0	1
32 Seferagic, Admir	2	467	0	0	0	0	0

\*Inzwischen zu Dinamo Kiew transferiert

\*\*Inzwischen an Wacker Innsbruck ausgeliehen

\*\*\*Inzwischen zum FC Augsburg transferiert

«BESTELLUNGEN AUF [WWW.FCBWEBSHOP.CH](http://WWW.FCBWEBSHOP.CH) WERDEN MIT **PROFFIX** AUTOMATISCH VERARBEITET. HEUTE BESTELLEN – ÜBERMORGEN IN UND FÜR ROT-BLAU JUBELN.»

Numa Frossard, Marketingleiter, FC Basel 1893 AG

**PROFFIX**  
Software für KMU

Einfach mehr Informationen.

[www.proffix.net](http://www.proffix.net)

Die moderne Business-Software für KMU überzeugt durch ein cleveres Adressmanagement sowie eine effiziente Auftragsbearbeitung und Finanzbuchhaltung. So verschaffen Sie sich schnell und einfach einen Überblick über Ihre Geschäftsadministration und können den Match in vollen Zügen genießen. PROFFIX: **Einfach mehr Freizeit.**



# Direct Mail Company



## Ihr Partner für Direct Marketing

Direct Mail Company AG  
 Reinacherstrasse 131  
 Postfach  
 CH-4018 Basel  
 Telefon +41 61 337 87 87  
 Fax +41 61 337 87 71

info@direct-mail-company.com  
 www.direct-mail-company.com

**Grosser Service**

**Kleiner Preis** Pneus, Batterien, Benzin u.v.m.

**GUTSCHEIN**  
**50% auf alle Servicearbeiten**  
 Gültig bis 31.12.2013

**PNEU FUCHS** TRADITION MIT PROFIL

Lachenstrasse 10  
 4123 Allschwil  
 www.mf13.ch



*Wer steif bleibt, ist schneller verletzt.*



«Die 11». Das präventive Trainingsprogramm für Fussballer.  
 www.suva.ch/die11

**suva** *liv!*  
 Sichere Freizeit

© 2013 adidas AG. adidas, the 3-Stripes logo and the 3-Stripes mark are registered trademarks of the adidas Group.



**game on** or game over

**all in or nothing**  
 adidas.com/worldcup





## DIE LETZTEN FÜNF FCB-SPIELE:

### 10. November 2013, Schweizer Cup, 1/8-Finals

#### FC Tuggen – FC Basel 1893 **1:3 (0:0)**

Sportplatz an der Linthstrasse. – 6250 Zuschauer (Stadionrekord).

SR Nikolaj Hänni (Buchs SG).

Tore: 51. Salah 0:1. 58. Sio 0:2. 74. Krasniqi 1:2 (Manca). 81. Diaz 1:3 (Sio).

FC Basel: Vailati; Philipp Degen, Sauro, Ajeti, Xhaka; Elneny; David Degen, Diaz, Stocker (69. Frei), Salah (77. Andrist); Sio (89. Seferagic).

### 23. November 2013, Meisterschaft, 15. Runde

#### FC Basel 1893 – FC Thun **4:1 (1:1)**

St. Jakob-Park. – 25 560 Zuschauer. – SR Sascha Amhof (Rohr).

Tore: 13. Sulmoni 0:1. 21. Stocker 1:1 (Streller). 51. Voser 2:1 (Stocker).

75. Streller 3:1 (Voser). 93. Andrist 4:1 (Salah).

FC Basel: Vailati; Voser, Schär, Ajeti, Xhaka; Serey Die; Sio (68. Salah), Elneny, Frei, Stocker (78. David Degen); Streller (85. Andrist).

### 26. November 2013, Champions League, Gruppe E, 5. Runde

#### FC Basel 1893 – Chelsea FC **1:0 (0:0)**

St. Jakob-Park. – 35 208 Zuschauer. – SR Stéphane Lannoy (Frankreich).

Tor: 87. Salah 1:0 (Schär).

FC Basel: Sommer; Voser, Schär, Ivanov, Xhaka (71. Ajeti); Serey Die; Salah, Elneny, Frei, Stocker (92. Sauro); Streller (78. Sio).

### 1. Dezember 2013, Meisterschaft, 16. Runde

#### BSC Young Boys – FC Basel 1893 **2:2 (1:2)**

Stade de Suisse. – 23 221 Zuschauer. – SR Nikolaj Hänni (Buchs SG).

Tore: 37. Gajic 1:0 (Foulpenalty). 40. Salah 1:1 (Frei). 44. Salah 1:2 (Voser).

68. Kubo 2:2.

FC Basel: Sommer; Ajeti, Schär, Ivanov, Voser; Frei; Salah, Elneny, Xhaka, Stocker (90. Delgado); Streller (82. Sio).

### 4. Dezember 2013, Schweizer Cup, 1/4-Final

#### Le Mont sur Lausanne – FC Basel 1893

verschoben auf Frühjahr 2014

## DIE AKTUELLEN SPIELE

## 17. RUNDE

7. Dez. 2013	19.45 Uhr	FC Basel 1893	– Grasshoppers
7. Dez. 2013	19.45 Uhr	FC Zürich	– FC Lausanne-Sport
8. Dez. 2013	13.45 Uhr	FC St. Gallen	– FC Sion
8. Dez. 2013	13.45 Uhr	FC Luzern	– FC Aarau
8. Dez. 2013	16.00 Uhr	FC Thun	– BSC Young Boys

## DIE TABELLE \*

## SAISON 2013/2014

1	FC Basel 1893	16	08	07	01	30:15	27
2	BSC Young Boys	16	08	04	04	29:17	25
3	Grasshopper Club	16	08	04	04	24:15	24
4	FC Luzern	16	08	04	04	22:21	23
5	FC St. Gallen	16	07	05	04	20:16	22
6	FC Thun	16	05	06	05	23:23	18
7	FC Zürich	16	05	03	08	20:27	17
8	FC Sion	15	04	05	06	14:17	15
9	FC Aarau	15	04	03	08	25:33	15
10	FC Lausanne-Sport	16	01	01	14	11:34	04

## DAS NÄCHSTE CL-SPIEL

## 6. RUNDE

11. Dez. 2013	20.45 Uhr	FC Schalke 04	– FC Basel 1893
---------------	-----------	---------------	-----------------

## DIE NÄCHSTEN SPIELE RSL

## 18. RUNDE

14. Dez. 2013	19.45 Uhr	FC Basel 1893	– FC Luzern
14. Dez. 2013	19.45 Uhr	FC Lausanne-Sport	– FC Sion
15. Dez. 2013	13.45 Uhr	BSC Young Boys	– FC St. Gallen
15. Dez. 2013	13.45 Uhr	FC Aarau	– FC Thun
15. Dez. 2013	16.00 Uhr	FC Zürich	– Grasshoppers

## UNSER IMPRESSUM

Herausgeber	FC Basel 1893
Redaktion	Remo Meister und Josef Zindel
Layout	Stefan Escher
Druck	Reinhardt Druck Basel
Auflage	30 000, erscheint vor jedem Heimspiel des FCB
Inserate	rotblau@fcb.ch



[www.fcbwebshop.ch](http://www.fcbwebshop.ch)

# alltech

Installationen AG

Sanitär

Lüftung



Service

Heizung

Kleinhüningerstr. 171, 4057 Basel  
www.alltech.ch

Tel. 061 639 73 73  
alltech@alltech.ch

# voiroi

luft- und klimatechnik

Markircherstrasse 33 CH-4055 Basel  
T +41 61 386 99 00 F +41 61 386 99 01  
voiroi@voiroilag.ch www.voirolag.ch

**vögtli**  
50  
Alles fürs Büro  
1963 - 2013

GIROFLEX 68  
SETZT FRISCHE AKZENTE  
MIT NETZRÜCKEN  
IN NEUEN FARBEN.



**giroflex**  
designed to work



Aktionspreisbeispiel: Modell 68-3519  
NetZRücken ohne Armlehnen, Sitzpolster Standard  
UVP: CHF 891.- **Aktion: CHF 713.-** exkl. MwSt.

Weitere Informationen:  
061 338 50 00  
www.voegtli.ch

UNSER GAST



## Was führt Sie heute in den St. Jakob-Park?

**Alan Heckel:** Als Saisonkartenbesitzer bin ich an fast jedem Heimspiel im «Joggeli». Wie die meisten anderen hoffe ich, dass der FCB gegen Thun seine Remis-Serie auf die «richtige Art» beendet.

Da das Gesprächsthema Fussball wäre, kämen natürlich alle Spieler infrage, die deutsch, englisch oder französisch sprechen. Doch weil Fabian Frei so einen hohen IQ (Intelligenzquotienten) hat, würde meine Wahl wohl auf ihn fallen.

## Beneiden Sie die Fussballer des FC Basel, die im St. Jakob-Park arbeiten?

Jein! Bei guten und erfolgreichen Spielen wäre ich natürlich gerne in der Haut eines FCB-Spielers, der sich von 30000 Leuten feiern lässt. Mir im umgekehrten Fall von irgendwelchen Leuten, die wenig von Fussball verstehen, Schimpfworte an den Kopf werfen zu lassen, stelle ich mir dagegen nicht so prickelnd vor ...

## Was gefällt Ihnen am FCB am besten?

Etwas herauszupicken ist schwierig, da ich praktisch nur sportliche Aspekte wahrnehme.

## Gibt es etwas, das Sie gerne ändern würden?

An Details kann man natürlich immer herummäkeln, doch grundsätzlich finde ich, dass kein anderer Verein in der Schweiz in den letzten zehn Jahren so vieles richtig gemacht hat wie der FCB. Mich deshalb an dieser Stelle als Besserwisser aufzuspielen, wäre idiotisch.

Interview und Foto: Jordi Küng

# DER GOLF UNTER DEN KOMBIS.



## Der neue Golf Variant. Bereits für Fr. 23'350.-\*

In jedem Variant steckt ein ganzer Golf. Und noch mehr Flexibilität. Denn er hat nicht nur alle Stärken übernommen, um Höchstleistungen bei Design, Motorisierung und Ausstattung zu bieten. Sondern zeigt sich darüber hinaus mit einem rekordverdächtigen Raumangebot von seiner sportlichen Seite. Wie sein Vorbild setzt der neue Golf Variant damit die Massstäbe für seine Klasse. Auch erhältlich mit 4MOTION Allradantrieb. **Besuchen Sie uns und erleben Sie den Golf unter den Kombis live bei einer Probefahrt.**

\*Berechnungsbeispiel: Golf Variant, 1.21 TSI BMT, 105 PS (77 kW), 6-Gang manuell. Energieverbrauch: 5.0 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission: 117 g/km (Durchschnitt aller verkauften Neuwagen: 153 g/km), Energieeffizienz-Kategorie: B. Regulärer Fahrzeugpreis: Fr. 25'350.-, abzüglich Mehrwertprämie Fr. 2'000.-, tatsächlich zu bezahlender Preis: Fr. 23'350.-. Das Angebot ist gültig für Privat- und Flottenkunden und für Vertragsabschlüsse vom 2.8. bis 30.9.2013. Ausgeschlossen sind Fahrzeuge mit Fleetline-Paket oder Grossflotten-Rabatt. Abgebildetes Modell Golf Variant Highline, 1.41 TSI BMT, 122 PS (90 kW), 7-Gang-DSG inkl. Mehrausstattung: Fr. 36'470.-.



Das Auto.

**ASAG**  
BEWEGENDE QUALITÄT

**ASAG Dreispitz**  
Reinacherstrasse 149-153  
4053 Basel  
Tel. 061 335 11 11  
www.asag.ch

**ASAG Rheinfelden**  
Zürcherstrasse 34  
4310 Rheinfelden  
Tel. 061 833 35 35  
www.asag.ch

# Ein Club, eine Region, eine Bank.



Der FC Basel 1893 und die Basler Kantonalbank haben vieles gemeinsam. Eng mit der Region Basel und ihrer Bevölkerung verbunden, erbringen wir Spitzenleistungen auf unserem Gebiet. Aus diesem Grund arbeiten wir in vielen Bereichen zusammen. Für Sie. Und für den Erfolg.



**Basler  
Kantonalbank**  
fair banking



## 9. MÄRZ 1933: FCB – GC 4:3 (2:1)

GC gehört zu den wenigen Schweizer Rivalen, gegen die der FCB eine negative Bilanz aufweist. Würde der FCB heute gegen die Zürcher verlieren, wäre es im 218. Wettbewerbs-spiel zwischen den beiden Rivalen die 100. Basler Niederlage – im umgekehrten Fall der 73. Sieg. Dieser Statistik zum Trotz war GC der Gegner, gegen den der FCB 1933 seinen ersten von bis-

her elf Cupsiegen errang. Der 4:3-Sieg des FCB vor gut 80 Jahren war eine veritable Überraschung, denn auch in jener Epoche gehörte Rekordmeister GC, damals mit Lausanne und Servette, zu den führenden Schweizer Mannschaften, während der erwähnte Cupsieg des FC Basel 1893 nach 40-jährigem Bestehen des Vereins der erste Titelgewinn überhaupt war.

### 9. März 1933, 8. Schweizer Cupfinal

#### Grasshopper Club Zürich – FC Basel 1893

3:4 (1:2)

Stadion Hardturm Zürich. – 15 000 Zuschauer – SR Wittwer (Genf).

Tore: 25. Hitrec 1:0. 29. Haftel 1:1. 44. Jaeck 1:2 (Penalty). 60. Haftel 1:3. 68. Müller 1:4. 71. Schneider 2:4. 84. Abegglen III 3:4 (Pen.)

Grasshoppers: Pasche; Minelli, Weiler I; Baumgartner, Schneider, Rauch; Adam, Abegglen III, Hitrec, Abegglen II, Fauguel.

FC Basel: Imhof; Enderlin, Bielser; Hummel, Borecky, Schaub; Müller, Hufschmid, Haftel, Wessely, Jaeck.

## VOR 312 JAHREN...



... wurde Anders Celsius geboren. Er war ein schwedischer Astronom, Physiker und Mathematiker, der die seit 1948 nach ihm benannte Celsius-Temperaturskala definierte (1742 mit 0° als Siedepunkt und 100° als Gefrierpunkt von Wasser, seit 1744 in umgedrehter Form). Zudem war Celsius der Erste, der die Helligkeit von Sternen messtechnisch untersuchte und herausfand, dass Polarlichter das Magnetfeld der Erde stören. Anders Celsius wurde nach dem gregorianischen Kalender am 7. Dezember 1701 in Uppsala in Schweden geboren und verstarb am 6. Mai 1744 mit 42 Jahren an Tuberkulose.

**HUESKES**  
ORTHOPÄDIE

Für Absatztricks.

**HWS**  
Huber Widemann Schule

**Wir bieten Chancen.**

**Medical**

- Arztsekretär/in HWS
- Medizinische/r Sekretär/in H+
- Dipl. Chefarztsekretär/in HWS
- Med. Praxiskoordinator/in SVMB
- Fachkurse  
Praxislabor, Infusionstechniken, Sprechstundenassistenz, Röntgen
- Ausbildungskurs für Berufsbildner/innen  
Naturwissenschaftlicher Vorkurs

**Handel**

- Kaufmann/Kauffrau mit EFZ
- Büroassistent/in mit EBA
- Kaufmännischer Vorkurs
- Bürofach-/Handelsdiplom VSH
- Abendhandelskurse VSH/SGV

Standort Management/Handel  
Aeschenplatz/Dufourstrasse 49  
CH-4052 Basel  
Telefon +41 61 279 92 00

**Management**

- Techn. Kaufmann/-frau VSK, eidg. Fachausweis
- Dipl. Wirtschaftsfachmann/-frau VSK
- Führungsfachmann/-frau SVF, eidg. Fachausweis
- Dipl. Kommunikationsfachmann/-frau SVEB-Zertifikat
- Ausbilder/in, eidg. Fachausweis
- Spezialist/in Unternehmensorganisation, eidg. Fachausweis

**Kosmetik**

- Kosmetiker/in mit EFZ

info@hws.ch  
www.hws.ch

Standort Medical/Kosmetik  
Eulerstrasse 55  
CH-4051 Basel  
Telefon +41 61 560 30 66

Basler Bildungsgruppe



Wir sind auf der ganzen  
Welt zuhause.  
Und in der Schweiz daheim.